

WEST BENGAL STATE UNIVERSITY

Draft Syllabus for M.A. in Arabic (NEP-Two years)

With effect from academic year
2026



WEST BENGAL STATE UNIVERSITY

Syllabus Structure for M.A. in Arabic under NEP-Two year

Semester-1					
S. No.	Course Name	Course Code	Credits	Marks	
1	Poetry: Pre-Islamic Period	ARB2PCOR01T	4	50	Marks- 300 Credits: 24
2	History of Arabic Literature: Pre-Islamic & Islamic Period	ARB2PCOR02T	4	50	
3	Grammar & Translation: Arabic into English & Vice Versa -I	ARB2PCOR03T	4	50	
4	Modern Arab World	ARB2PCOR04T	4	50	
5	Rhetoric and Prosody	ARB2PCOR05T	4	50	
6	Development of Drama	ARB2PAEC01M	2	50	

Semester-2					
S. No.	Course Name	Course Code	Credits	Marks	
1	Prose &Poetry: Islamic Period	ARB2PCOR06T	4	50	Marks- 250 Credits: 20
2	Arabic Literature in India	ARB2PCOR07T	4	50	
3	Grammar & Translation: Arabic into English & Vice Versa-II	ARB2PCOR08T	4	50	
4	History of Arabic Literature: Abbasid Period	ARB2PCOR09T	4	50	
5	DSE 1A Indo-Arab Cultural Relations OR DSE 1B Arabic Literature in North Africa	ARB2PDSE01T	4	50	

Semester-3					
S. No.	Course Name	Course Code	Credits	Marks	
1	Prose & Poetry: Abbasid Period	ARB2PCOR10T	4	50	Marks- 300 Credits: 22
2	History of Arabic Literature in Spain	ARB2PCOR11T	4	50	
3	Principles of Literary Criticism	ARB2PCOR12T	4	50	
4	Linguistics & Philology	ARB2PCOR13T	4	50	
5	Development Novel and Short story	ARB2PCOR14T	4	50	
6	Value Education/ Computer Application	ARB2PSEC01T	2	50	

Semester -4					
S. No.	Course Name	Course Code	Credits	Marks	
1	Prose&Poetry: Modern Period	ARB2PCOR15T	4	50	Marks- 300 Credits: 24
2	History of Arabic Literature: Modern Period	ARB2PCOR16T	4	50	
3	Translation: Political, Literary and Journalistic-III	ARB2PCOR17T	4	50	
4	Dissertation	ARB2PCOR18T	4	50	
5	Presentation (Viva-Voce)	ARB2PCOR19T	4	50	
6	DSE 2A Arabic Literature in North & South America DSE 2B Arabic Literature in Gulf Countries (any one)	ARB2PDSE02T	4	50	

Semester-I

Course Code: ARB2PCOR01T

Course Title: Poetry: Pre-Islamic Period

Classical Poetry:

1. معلقة امرئ القيس (من "مكر مفر مقبل مدبر مع" إلى آخر المعلقة)
2. معلقة زهير بن أبي سلمى (ثلاثة أبيات من المطلع وعشرون بيتا من الأخير)
3. لامية العرب للشنفرى (25 بيتا)
4. معلقة عمرو بن كلثوم (عشر أبيات من الأخير – وقد علم القبائل من معد)
5. أمية بن أبي الصلت (الحمد لله الذي لم يتخذ
ولك الحمد والنعماء والملك ربنا – 10 أبيات من
المطلع)

Books Recommended:

1. المنتخبات العربية لليسانس، جامعة كلكتة، كولكاتا الهند، عام 2011 م
2. مختارات من أدب العرب لأبي الحسن الندوي – الجزء الأول، مؤسسة الصحافة والنشر، لكهنؤ الهند، عام 2011 م
3. ديوان زهير بن أبي سلمى، دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان، عام 1988 م
4. ديوان عمرو بن كلثوم، دار الكتاب العربي للنشر والتوزيع- القاهرة، عام 1991 م
5. ديوان أمية بن أبي الصلت، دار صادر، بيروت، لبنان، عام 2010 م.

Course Code: ARB2PCOR02T

Course Title: History of Arabic Literature: Pre-Islamic & Islamic Period

تاريخ الأدب العربي: العصر الجاهلي والإسلامي.

1. النثر الجاهلي:

الأمثال، الوصايا، الخطابة، وسجع الكهان.

2. النثر الإسلامي:

القرآن الكريم، الحديث الشريف، الخطابة، الرسائل أو كتابة الرسائل.

3. الشعر الجاهلي:

سبع معلقات مع التركيز الخاص على امرئ القيس، زهير بن أبي سلمى، وعمرو بن كلثوم.

4. الشعر الإسلامي:

مع التركيز الخاص على حسان بن ثابت، كعب بن زهير والخنساء.

Books Recommended:

1. تاريخ الأدب العربي، الدكتور شوقي ضيف، الطبعة الحادية عشرة، دار المعارف

2. تاريخ الأدب العربي للمدارس الثانوية والعلية، أحمد حسن زيات

3. تاريخ آداب اللغة العربية، جرجي زيدان

Course Code: ARB2PCOR03T

Course Title: Grammar & Translation-I: Arabic into English & Vice Versa

Unit-I :Grammar

1. إن وأخواتها
2. الأفعال الناقصة
3. الفعل اللازم والمتعدي
4. المعروف والمجهول
5. نواصب الفعل المضارع
6. جوازم الفعل المضارع
7. أسماء المشتقات
8. الإضافة
9. الموصوف والصفة
10. المفاعيل الخمسة

Unit-II: Translation: Arabic into English & Vice Versa

1. An Introduction to the Art of Translation.
2. Translation of Editorials.
3. Translation of Reports & Letters.
4. Translation of Political Articles.
5. Selected Materials from Arabic & English Newspapers.

Books Recommended:

1. أكرم مؤمن: فن الترجمة للطلاب والمبتدئين
2. د. عز الدين محمد نجيب: أسس الترجمة من الإنجليزية إلى العربية وبالعكس
3. محمد ديوادي: علم الترجمة بين النظرية والتطبيق
4. د. حبيب الله خان: دروس في الترجمة الصحفية
5. معين الدين الأعظمي: منهج الترجمة (الإنجليزية- العربية)
6. الأستاذ سامي خليل الشاهد: الأساس في الترجمة
7. ماجد سليمان دويدن: الترجمة القانونية والمصطلحات والنماذج والصياغة القانونية
8. حميدة حسن: الميسر في الترجمة القانوني
9. د. أبو الكلام: لترجم

Course Code: ARB2PCOR04T

Course Title: Modern Arab World

Unit-I : Introduction

1. An Introduction to the Modern Arab World
2. Arab League
3. PLO (Palestine Liberation Organization)
4. GCC (Gulf Cooperation Council)
5. Muslim World League

Unit-II :Arabian Peninsula

Saudi Arabia : Geographical social and political aspects of Saudi Arabia. Al Saud family, Formation of Saudi Arabia, Role of Saudi Kings, Discovery of Oil, Judiciary System.

United Arab Emirates: Geographical Information, Colonial History, The seven emirates: discovery of oil and tourism.

Bahrain: Geographical and political information, Colonial History, Independence, discovery of oil.

Kuwait: Geographical and Political conditions, Social and cultural aspects, aftermath of Gulf War, discovery of oil.

Qatar: Geographical and Political conditions, Colonial History, discovery of oil, diplomatic crisis.

Oman: Geographical Information, Bu-Saeed family, Political conditions and contemporary Oman.

Yemen: Ancient Yemen, Geographical and political conditions, Southern and Northern Yemen, Reunion of the Yemen, Yemen Civil War.

Unit-III : The Fertile Crescent

Iraq: Historical background, British invasion, Iraq revolt, Independence, Saddam Husain, Gulf wars, American invasion in 2003, Contemporary Iraq.

Palestine: General information, British mandate rule, Balfour proclamation, Formation of Israel in 1948, Zionism, The Palestine issue, Arab-Israel wars , PLO, Hamas.

Syria : French mandate rule, Nationalist movement, Modern Syria, Bashar al-Asad, Recent developments of Syrian Civil War.

Lebanon: French rule, Freedom, Hizbullah, Lebanon Civil War, Modern Lebanon.

Jordan: European rule, Independence, Hashemite kingdom contemporary Jordan.

Unit -IV : North African Arab Countries

Basic information about the nations,

Egypt : Ancient History, Occupation of France, Governing of Muhammad Ali Pasha, British Invasion, Jamal Abdul Nasser, Anwar Sadat, Husni Mubarak , Contemporary Egypt, Suez Canal, Nile river.

Libya: Italian Colonization, Libyan resistance, Freedom movement, Mu'ammar al-Ghaddafi, Contemporary Libya.

Tunisia: French invasion, Tunisian freedom movement, Modern Tunisia, jasmine revolution, present Tunisia.

Morocco: French invasion, Spanish interference, Freedom movement, Contemporary Morocco, western Sahara.

Books Recommended:

1. The Arab: A Short History by Philip K.Hitti, Red Globe Press.
2. Glimpses of Modern Arab World by A. Basheer Ahmad Jamali-Manak Publishers, Delhi.
3. A Concise History of the Arabs by John McHugo, Saqi Books, London.
4. تاريخ العالم العربي المعاصر، د.إسماعيل أحمد يغي، مكتبة أبيكان، رياض.
5. جامع الدول العربية، همداد ماجد، الكويت.
6. Jami'a al-Duwal al-Arabiyya, Hammad, Majdi, (2003), , Kuwait: Alam al-Ma'rifa
7. A History of Modern Middle East – Nikshoy C. Chattergy
8. The Arab World Today – More Berger

Course Code: ARB2PCOR05T

CourseTitle: Rhetoric and Prosody.

البلاغة

1. نشأة البلاغة العربية وتطورها
2. تعريف علم البيان وعلم المعاني وعلم البديع

مباحث من علم المعاني:

1. الاستعارة وأنواعها
2. التشبيه وأقسامه
3. الكناية
4. المجاز المرسل والمجاز العقلي
5. الإيجاز والإطناب والمساواة

مباحث من علم البديع:

1. الجناس
2. الإقتباس
3. السجع
4. التورية
5. الطباق
6. المقابلة

علم العروض:

1. تعريف علم العروض
2. سبب تسميته بالعروض
3. السبب في وضع علم العروض
4. بحور الشعر
5. المقاطع العروضية
6. التقطيع

Books Recommended:

1. البلاغة تطور وتاريخ ، شوقي ضيف دار المعارف مصر
2. دروس في البلاغة العربية، د.سعد سليمان حمودة
3. البلاغة الواضحة، علي الجارم ومصطفى أمين
4. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع، أحمد إبراهيم الهاشمي المكتبة العصرية
5. الكافي في علم العروض والقوافي، غالب بن محمد حمود الشاويش مكتبة الرشد ناشرون
6. المرشد الوافي في العروض والقوافي، محمد حسن بن عثمان ، دار الكتب العلمية بيروت

Course Code: ARB2PAEC01M

Course Title: Development of Drama

تطور المسرحية العربية والرواية والقصة القصيرة: المسرحية:

- أ. نشأة المسرحية العربية وتطورها.
- ب. رواد المسرحية العربية

أشهر المسرحيين:

أ. مارون النقاش

ب. توفيق الحكيم

ج. علي أحمد باكثير

Books Recommended:

1. كتاب الجامع في تاريخ الأدب العربي – الأدب الحديث، حنا الفاخوري
2. الرواية والقصة القصيرة عند العرب دليل للقاري العام ، محمد عبيد الله
3. تاريخ الأدب العربي ، الدكتور عمر فروخ
4. كتاب نشأة المسرح وتطور الفن المسرحي، محمد راتب النابلسي

Semester-II

Course Code: ARB2PCOR06T

Course Title: Prose & Poetry: Islamic Period

النثر:

1. سورة المنافقون القرآن الكريم
2. أخلاق المؤمن حسن البصري
3. ابتلاء كعب بن مالك الحديث: صحيح البخاري
4. خطبة الحجاج بن يوسف الحجاج بن يوسف

الشعر:

1. حسان بن ثابت (الله أكرمنا)
2. الخنساء (رثاء الخنساء لأخيها صخر)
3. جميل بن معمر (ألا ليت ريعان الشباب يعود)
4. عمر بن أبي ربيعة (كدت يوم الرحيل أقضى حياتي)

Books Recommended:

1. مختارات من أدب العرب ج1 وج2 ، الشيخ أبو الحسن علي الندوي، مؤسسة الصحافة والنشر لهكنو الهند
2. منشورات من أدب العرب: الشيخ محمد الرابع الحسني الندوي ، مؤسسة الصحافة والنشر لهكنو الهند
3. سقط الزند، أبو العلاء المعري، دار بيروت للطباعة والنشر

Course Code: ARB2PCOR07T

Course Title: Arabic Literature in India

Unit- I

تراجـم الشعراء والكُتّاب المذكورين أدناه مع تناول أعمالهم المهمة :

1. شاه ولي الله الدهلوي
2. عبد العزيز الميمني
3. حميد الدين الفراهدي
4. فضل الحق الخيرآبادي
5. أبو الحسن علي الندوي
6. عبد القادر الفضفري

Unit-II

1. دور المدارس والمعاهد العربية الهندية في تطوير اللغة العربية في الهند
2. تطور علم التفسير في الهند
3. تطور علم الحديث في الهند
4. تطور الصحافة العربية في الهند

Course Code: ARB2PCOR08T

Course Title: Grammar & Translation-II: Arabic into English & Vice Versa

Unit –1: Grammar

1. الاستثناء
2. الحال وذو الحال
3. المميز والتميز
4. التوابع
5. المعرب والمبني
6. الفعل المزيد فيه
7. خاصيات الأبواب الصرفية : إفعال، تفعيل، افتعال، استفعال، مفاعلة وتفعّل

Unit-II: Translation

- A:** Fundamentals and Principles of Translation, Legal Translation, Medical Translation
- B:** Translation of selected Materials from Arabic and English Newspapers
- C:** Interpretation simultaneous and Non- simultaneous from Arabic into English & vice versa

Books Recommended:

1. أكرم مؤمن: فن الترجمة للطلاب والمبتدئين
2. د. عز الدين محمد نجيب: أسس الترجمة من الإنجليزية إلى العربية وبالعكس
3. محمد ديواوي: علم الترجمة بين النظرية والتطبيق
4. د. حبيب الله خان: دروس في الترجمة الصحفية
5. معين الدين الأعظمي: منهج الترجمة (الإنجليزية- العربية)

6. الأستاذ سامي خليل الشاهد: الأساس في الترجمة
7. ماجد سليمان دويدن: الترجمة القانونية والمصطلحات والنماذج والصياغة القانونية
8. حميدة حسن: الميسر في الترجمة القانوني
9. د. أبو الكلام : لنترجم

Course Code: ARB2PCOR09T

Course Title: History of Arabic Literature: Abbasid Period

Unit – I: Development of Poetry with special reference to:

1. بشار بن برد
2. أبو العتاهية
3. أبو نواس
4. أبو تمام
5. البحتري
6. المتنبي
7. أبو فراس
8. مسلم بن وليد
9. أبو العلاء المعري

Unit- II: Development of prose with special reference to:

1. ابن المقفع
2. الجاحظ

3. ابن العميد
4. بديع الزمان الهمداني
5. محمد القاسم بن علي الحريري
6. قاضي الفاضل
7. أبو الفرج الإصفيهاني
8. عبد الحميد الكاتب
9. ابن خلدون

Books Recommended:

1. حنا الفاخوري: الجامع في تاريخ الأدب العربي - الأدب الحديث
2. أحمد حسن الزيات: تاريخ الأدب العربي
3. الدكتور عمر فروخ: تاريخ الأدب العربي
4. شوقي ضيف: تاريخ الأدب العربي. العصر الحديث

Course Code: ARB2PDSE01M

Course Title: (DSE 1A) Indo-Arab Cultural Relations

Course Description:

This course is intended to increase understanding of Arabs by providing students with a realistic view of the cultural contours of the region and the richness of the Arab Cultural heritage focusing on the beginning of Indo- Arab trade relations and its impact on Indian Societies. This course will offer a general survey of the religious, social, cultural and artistic aspects of the modern Arab world. Special attention will be given to the contemporary Indo- Arab cultural relation.

Unit-I:

- Introduction to the Geographical Overview of Arabian Peninsula
- Contemporary Arab World
- People and language
- Introduction to Arab Culture

Unit –II:

- Cultural History of Arab Society
- Pre-Islamic Arab Culture
- Islamic Civilization
- Religion and Culture

Unit – III:

- Islam and Culture
- Indo- Arab Trade Relation
- Indo-Arab Literature and Culture
- Arab Film, Music and Foods

Books Recommended:

- Hitti, Philip K. History of the Arabs, (Palgrave Macmillan, 2002
- Sullivan, E. L. et al. 1991. The Contemporary Study of the Arab World,. The University of Alberta Press.
- Haurani, A.1991. The History of Arab Peoples. Grand Central Publishing.

- Ilias, M. H. & Vincent, P. J; India –West Asia Relations: Understanding Cultural Interplays, (New Century Publications, New Delhi, 2007)
- Nicholson, R.A. Literary History of the Arabs, (Cambridge University Press, UK, 1953)
- Barakat, Halim; The Arab World: Society, Culture and State, (University of California Press, 1993)
- Ahmad, Aziz, Studies in Islamic Culture in the Indian Environment, (Oxford: Clarendon Press, 1964).

Or

DSE 1B Arabic Literature in North Africa

Unit -I :

Introduction to the Geographical Overview of North African Arab countries
North Africa-Arab Literature and Culture

Unit-II:

Role of the following countries for the development of Arabic literature in North Africa:

1. **Egypt**
2. **Libya**
3. **Tunisia**
4. **Morocco**

Unit-III: (Prominent poets and writers in North African Arab countries)

1. أحمد شوقي
2. حافظ إبراهيم
3. نجيب محفوظ
4. أحمد أمين

5. مصطفى بن زكري
6. سليمان الباروني
7. إبراهيم الكوني
8. زعيمة الباروني
9. أبو القاسم الشابي
10. عبد السلام المسدي
11. توفيق بن هلال
12. عبد الكريم غلاب

Semester-III

Course Code: ARB2PCOR10T

Course Title: Prose & Poetry: Abbasid Period

النثر:

1. ابن عبد ربه القميص الأحمر
2. الجاحظ بخیل زاهد
3. عبد الله بن المقفع القرد والغيلم
4. ابن خلدون الظلم مؤذن بخراب العمران

الشعر:

1. أبونواس ألا فاسقني خمرا وقل لي هي الخمر
2. ابن الرومي لو يرجع الشباب
3. المتنبي القافية الهمزية فقط
4. أبو العلاء المعري رثاء الفقيه أبي حمزة الحنفي

Books Recommended:

1. مختارات من أدب العرب ج1 وج2 ، الشيخ أبو الحسن علي الندوي، مؤسسة الصحافة والنشر لهكنو الهند
2. منشورات من أدب العرب: الشيخ محمد الرابع الحسن الندي ، مؤسسة الصحافة والنشر لهكنو الهند
3. ديوان المتنبي، أبو الطيب أحمد بن الحسين الكوفي المتنبي ، دار بيروت للطباعة والنشر
4. سقط الزند، أبو العلاء المعري، دار بيروت للطباعة والنشر
5. ديوان أبي نواس برواية الصولي، د. بهجت عبد الغفور الحديثي، هيئة أبو ظبي للثقافة والتراث

Course Code: ARB2PCOR11T

Course Title: History of Arabic Literature in Spain

Unit-I : Introduction to Andalus

احتلال الإندلس بالعرب

الحياة السياسية و الاجتماعية للمسلمة الإسبانية

Unit-II: Arabic Literature in Andalus.

1. النهضة الأدبية في الأندلس مع إشارة خاصة إلى تطور النثر والشعر
2. تطور فن الشعر: الموشحات والجزل

Unit-III (Prominent poets and writers)

1. ابن عبد ربه
2. ابن زيدون
3. ابن الخطيب
4. ابن حزم
5. ابن طفيل
6. ابن شهيد

Books recommended:

1. أدباء العرب في الأندلس وأشعار الانبعاث، بُتْرُس البستاني، دار الثقافة، بيروت.
2. الأدب الندلسي من الفتح إلى السقوط الخليفة، د. أحمد حيكّل، دار المعارف، القاهرة.
3. في الأدب العرب الأندلسي، جودات الركبي، دار المعارف، القاهرة.

Course Code: ARB2PCOR12T

Course Title: Principles of Literary Criticism

أصول النقد الأدبي

1. تعريف الأدب ومدلوله عبر العصور
2. عناصر الأدب
3. وظيفة الأدب في الحياة
4. فنون الأدب
5. تعريف النقد لغة واصطلاحاً
6. وظيفة النقد
7. شروط الناقد
8. مناهج النقد السياقية : المنهج اللغوي – المنهج التاريخي- المنهج النفسي
9. مناهج النقد النسقية : البنيوية- التفكيكية- السيميائية- النقد الثقافي

Books Recommended:

1. أصول النقد الأدبي : أحمد الشايب مكتبة النهضة المصرية
2. النقد الأدبي أصوله ومناهجه : سيد قطب ، دار الشروق
3. مناهج النقد الأدبي السياقية والنسقية : عبد الله خضر حمد، دارالقلم للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت
4. المناهج النقدية المعاصرة : د. رويدي عدلان ، جامعة محمد الصديق بن يحيى – جيجل- الجزائر

Course Code: ARB2PCOR13T
Course Title: Linguistics & Philology

Unit-I

1. تعريف اللغة
2. تعريف علم اللغة
3. فروع علم اللغة
4. فردينّد دي سأسُوري، نُوام تَشَمسكي

Unit-II

1. اللغات السامية :
 - I. الآرامية
 - II. الفينيقية
 - III. العبرية
 - IV. السريانية
 - V. العربية
2. خصائص اللغة العربية
3. اللغة العربية العامية

Unit-III

1. تعريف علم الأصوات(علم الأصوات الأكوستيكي و النطقي والسّمعي)
2. أعضاء النطق والجهاز الصّوتي
3. تصحيح النطق و المخارج

Variation of pronunciation of Arabic alphabets in local dialect

Books Recommended:

1. An Introduction to Linguistics and Language studies by Anne McCabe
2. The Heart of Arabic by Philby
3. An Introduction to Instrumental Phonetics by Colin Painter
4. The Arabic Language: Its Role in History by Anwar G. Sehne

1. علم اللغة المبرمج، د. كمال إبراهيم بدري، الرياض
 2. أصوات اللغة، د. عبد الرحمن أيوب، القاهرة
 3. علم اللغة والتطبيقي وتعليم العربية، عبد الوجيه العام، مصر
 4. فقه اللغة، للدكتور علي عبد الواحد وافي
 5. فقه اللغة، لأستاذ محمد مبارك
 6. الأصوات العربية ومشاكل الطلاب الآساميين في نطقها: دراسة وتوجيهات، د. محمد جهانغير
- عالم

Course Code: ARB2PCOR14T

Course Title: Development of Novel and Short Story

تطور الرواية والقصة القصيرة:

الرواية:

أ. تطور الرواية في الأدب العربي الحديث

ب. أشهر الروائيين العرب وأعمالهم المهمة

أعلام الرواية:

أ. محمد حسين هيكل

ب. نجيب محفوظ

ج. الطيب صالح

د . يوسف السباعي

القصة القصيرة:

أ . نشأة القصة القصيرة وتطورها في الأدب العربي

ب . أشهر كتّاب القصة القصيرة العربية وأعمالهم المهمة

أبرز كتّاب القصة القصيرة:

أ. محمود تيمور

ب. محمود طاهر لاشين

ج. احسان عبد القدوس

Books Recommended:

1. كتاب الجامع في تاريخ الأدب العربي – الأدب الحديث، حنا الفاخوري
2. الرواية والقصة القصيرة عند العرب دليل للقاري العام ، محمد عبيد الله
3. تاريخ الأدب العربي ، الدكتور عمر فروخ
4. كتاب نشأة المسرح وتطور الفن المسرحي، محمد راتب النابلسي

Course Code: ARB2PSEC01T

Course Title: Value Education/ Computer Application

Computer and Arabic

The Computer and Urdu Language

- What is Unicode
- Unicode Values of Arabic Alphabets.
- MS office and Use of Arabic Language.
- Use of Arabic in MS Power Point.

- Searching data by Arabic in Internet.
- How to find and use e-Library in Internet.

Reference Books:

1. Urdu aur Jadeed Technology.
2. Rapid Computer Course
3. Online resources.

By, Dr.Ozair Ahmad
Publisher

Semester-IV

Course Code: ARB2PCOR15T

Course Title: Prose&Poetry : Modern Period

النثر:

1. جبران خليل جبران حياة الحب
2. مصطفى لطفي المنفلوطي العقاب وقتيلة الجوع
3. طه حسين في الأزهر وحفر زمزم
4. توفيق الحكيم أهل الكهف
5. عبد القادر المازني اللغة العربية بلا معلم

الشعر:

1. أحمد شوقي الرق والحرية
2. حافظ إبراهيم الأم مدرسة وحادثة دنشواي
3. رشيد سليم الخوري الولادة الجديدة
4. نسيب عريضة حديث الشاعر
5. معروف الرصافي الحرية في سياسة المستعمرين
6. نزار قباني حب بلا حدود
7. ميخائل نعيمة أوراق الخريف
8. العقاد قدوم الشتاء
9. نازك الملائكة أنا
10. علي محمود طه أغنية ريفية

Books recommended:

1. رشيد سليم الخوري: ديوانه، مطبعة مجلة الشرق، عمّان
2. إيليا أبو ماضي: ديوانه، دار العودة، بيروت
3. إلياس فرحات: ديوانه، دار العودة، بيروت
4. نسيب عريضة: ديوانه، دار العودة، بيروت
5. جبران خليل جبران: دمعة و ابتسامة، مطبعة دار العرب للبستاني، القاهرة
6. ميخائيل نعيمة: أبو بطة، دمعة الناشر، هاشيت انطون، بيروت، عام 2013م

Course Code: ARB2PCOR16T

Course Title: History of Arabic Literature: Modern Period

تطور النثر العربي الحديث مع التركيز الخاص على: Unit-I

- I. محمود تيمور
- II. توفيق الحكيم
- III. نجيب محفوظ
- IV. إحسان عبد القدوس
- V. مصطفى لطفى المنفلوطي

تطور الشعر العربي الحديث مع التركيز الخاص على: Unit –II

- I. محمود سامي البارودي
- II. أحمد شوقي

.III حافظ إبراهيم

.IV بدر شاكر السياب

.V معروف الرصافي

أدب المهجر مع التركيز الخاص على: Unit –III:

.I جبران خليل جبران

.II ميخائيل نعيمة

.III إيليا أبو ماضي

.IV إلياس فرحات

.V رشيد أيوب

Books Recommended:

1. حنا الفاخوري: الجامع في تاريخ الأدب العربي - الأدب الحديث

2. أحمد حسن الزيات: تاريخ الأدب العربي

3. الدكتور عمر فروخ: تاريخ الأدب العربي

4. شوقي ضيف: تاريخ الأدب العربي. العصر الحديث

Course Code: ARB2PCOR17T

Course Title: Translation-III: Political and Literary

A: Fundamentals and Principles of Translation, Political, Educational and Journalistic.

B: Translation of selected Materials from Arabic and English News papers

C: Interpretation simultaneous and Non- simultaneous from Arabic into English & vice versa

Books Recommended:

1. أكرم مؤمن: فن الترجمة للطلاب والمبتدئين
2. د. عز الدين محمد نجيب: أسس الترجمة من الانجليزية إلى العربية وبالعكس
3. محمد ديواي: علم الترجمة بين النظرية والتطبيق
4. د. حبيب الله خان: دروس في الترجمة الصحفية
5. معين الدين الأعظمي: منهج الترجمة (الإنجليزية- العربية)
6. الأستاذ سامي خليل الشاهد: الأساس في الترجمة
7. ماجد سليمان دويدن: الترجمة القانونية والمصطلحات والنماذج والصياغة القانونية
8. حميدة حسن: الميسر في الترجمة القانوني
9. د. أبو الكلام: لترجم

Course Code: ARB2PCOR18T

Course Title: Dissertation

Topic and other criteria for Dissertation will be declared by the Department.

Course Code: ARB2PCOR19T

Course Title: Presentation (Viva-Voce)

Course Code: ARB2PDSE02T

Course Title: DSE 2A Arabic Literature in North & South America

تاريخ أدب المهجر في أمريكا شمالي وجنوبي

1. الرابطة القلمية
2. جبران خليل جبران
3. ميخائيل نعيمة
4. إيليا أبو ماضي
5. رشيد أيوب
6. عبد المسيح حدّاد
7. العصبة الأندلسية
8. رشيد سليم الخوري
9. فوزي معلوف
10. ميشال معلوف
11. إلياس فرحات

Or

DSE 2B Arabic Literature in Gulf Countries

Unit-I :

1. An Introduction to the Arabic Literature in Gulf Countries
2. Development of Arabic Literature Gulf Countries
 - I. Development of Short Stories in Gulf Countries
 - II. Development of Novel in Gulf Countries
 - III. Development of Drama in Gulf Countries

Unit-II:(Prominent poets and writers in Gulf Countries)

1. يعقوب السبيعي
2. الدكتور يعقوب يوسف الغنيم
3. محمد عبد الله المري
4. ليلى العثمان
5. حمد الخروصي
6. عبد الله بن محمد الطائي
7. قاسم حداد
8. فوزية رشيد
9. سعيد حورانية
10. يوسف الخال
11. محمد المر